

AL ITTIJĀHĀT FI AL-DIRĀSĀT AL-ILMIYYAH INDA AL-THĀLIB AL-JĀMI'I FI QISMI TA'LĪMI AL-LUGHĀH AL-ARABIYYAH BI JĀMIATI MĀDŪRĀ AL- ISLAMIYYAH AL-HUKŪMIYYAH

Nurdiana Arifah

(Institut Agama Islam Negeri Madura/ nurdianaarifah84@gmail.com)

Abstract

Scientific research is one of the students' contributions to solving problems faced by society now. In the academic years 2014-2015 at the Arabic Language Education department, Tarbiyah Faculty, IAIN Madura, the scientific researches of students are only concentrated in the areas of describing the teaching of the Arabic language. On contrary, today it requires several contributions in solving problems to develop the quality of Arabic language education that participates in the requirements of new education in this globalization era. So, the researcher conducts this research to know their research areas in the Arabic language. This research is a literary study and the type of research is an analytical descriptive study. The result are 1) percentage of scientific research of students; 22% are in educational techniques, 31.74% are in case study, 12.69% are in education strategies, 7.93% are in educational Media/teaching media, 11.11% are in educational evaluation, 1.58% are in curriculum study, 1.58% is translation, and the last 3.17% are in content analysis. 2) There are homogeneous definitions between strategies, methods, and techniques in education.

Keywords:

Scientific Research; Arabic Teaching

DOI: 10.19105/ojbs.v13i2.2245

أ. المقدمة

والبحوث العلمية مقياس على معرفة

إجادتها، فمن جهة الطلاب، إنها قياس على نوعية علومهم خلال متابعة الدراسة في الجامعة. ومن ناحية العملية التعليمية فإن البحوث العلمية مقياس على جودة الأكاديمية بتلك الجامعة. وفي مجال مكبر، أن البحوث العلمية مرآة على مساهمة الأفكار العلمية نظريا كان أم تطبيقيا في معالجة

إن الدراسات والبحوث العلمية هي بعض الإنتاجات الكتابية على الأسس العلمية تتكون من البحث التطبيقي أو المكتبي والسيطرة عنه في المناقشة لاستيفاء الواجبة النهائية للحصول على درجة البكالوريوس.¹

¹ Muljono Dalmapolii, *Pedoman Penulisan Karya Tulis Ilmiah* (Makassar: Alaudin Press, 2013).

المشتقات الحديثة عند المجتمع في محور التربية والتعليم.²

إن المشكلات المتضمنة في الدراسات العلمية خاصة في مجال تعليم اللغة العربية تحتوي إما من العناصر الداخلية في اللغة مثل مشكلات الأصوات، والكتابة، وعلم الصرف والنحو، وعلم الدلالة، والعناصر الخارجية منها الاجتماعية الثقافية، ومشكلات التاريخ، والمشكلات النفسية إما تأتي من قبل المدرس أو الطلاب عند تنفيذ تعليم اللغة العربية.³

ومن بين هذه المشتقات المذكورة سابقا، ذكر بأن المشكلات الأخرى تكمن حول منهج تعليم اللغة العربية خاصة في مطابقة طريقة التعليم بالمادة المدروسة والقصور عن الابتكارات في طرق تعليم اللغة العربية.⁴

وفي ملاحظة قصيرة نحو البحوث العلمية عند الطلاب في قسم تعليم اللغة

العربية بجامعة مادورا الإسلامية الحكومية، ترى الباحثة أن الدراسات فيها تتركز من القضايا المحدودة دون اهتمام البحث شاملا من موضوعات تعليم اللغة العربية الحديثة لغير الناطقين بها، وتؤثر هذه الحالة على الدراسات الساكنة ولم تتحرك على توفير الأفكار عن متطلبات التعليم الجديدة في هذا العصر العولمة مثل تعليم اللغة العربية في مقابلة التعليم الرقمي والصناعي الرابع والصر ٤٠٠، وتصعب حصول الطلاب على بناء الكفاية المهنية والكفاية التربوية في نفوسهم، وكانت متطلبان أساسيان عند المدرسين في تعليم اللغة العربية.⁵

بناء على هذه المحاور المهمة، تحاول الباحثة على بيان القضايا الآتية: (١) الاتجاهات والميول في كتابة البحوث العلمية عند الطلاب في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مادورا الإسلامية الحكومية (٢٠١٤ - ٢٠١٥). (٢) المشقة المتضمنة في البحوث العلمية للخريجين في السنة المذكورة بقسم تعليم اللغة العربية بجامعة مادورا الإسلامية؟،

² Abdul Ghofur, "Dinamika Kajian Pendidikan Bahasa Arab dalam Skripsi Mahasiswa Prodi Pendidikan Bahasa Arab IAIN Surakarta Tahun 2010-2014," *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab* 1, no. 1 (2017): 18.

³ Nandang Sarip Hidayat, "Problematisasi Pembelajaran Bahasa Arab," *Jurnal Pemikiran Islam* 37, no. 1 (2012): 8.

⁴ Besse Wahida, "Problematisasi Pembelajaran Bahasa Arab (Studi Kasus terhadap Problematisasi Metodologis)," *Jurnal Al Astar: STAI Mempawah* 7, no. 1 (2017): 22.

⁵ Maman Abdurrahman et al., "Tantangan Guru Bahasa Arab Madrasah Aliyah dalam Perspektif Kompetensi Pedagogik dan Profesional," *ARABIYAT: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaraban* 2, no. 1 (September 12, 2015): 43-58, <https://doi.org/10.15408/a.v2i1.1513>.

٣) حقول الدراسات المستقبلية يتطلب فيها الطلاب على عنايتها وإجرائها في مقابلة عصر العولمة؟. فبهذه الأسئلة تحاول الباحثة على عرض البيانات المتعلقة بالإجابة المطلوبة مساهمة للقراء ومحبي اللغة العربية وتعليمها على السواد الأعظم.

ب. منهجية البحث

يتكون هذا البحث من دراسة كتابية Literary Study لأن مصدر البيانات يأتي من نتيجة كتابة البحوث العلمية لطلاب البكالوريوس في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مادورا الإسلامية الحكومية خاصة للخريجين في سنة ٢٠١٤-٢٠١٥. ونوع البحث من دراسة وصفية تحليلية، وتجمع البيانات عن طريق الدراسة الوثائقية، ثم تفصيلها وتحليلها استقرايا على طريقة تحليل المضمون Content Analysis. ويجري تحليل البيانات على أسلوب التحليل التفاعلي يحتوي من ثلاث مراحل: تخفيض البيانات، عرض البيانات والاستنتاجات من البحث.

ج. الإبداعات

إن المجالات في الدراسات العلمية التي ترتبط بتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها واسعة البحوث، تتكون المباحث عنها وفقا

للمتطلبات في مهنة التعليم. يقول عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان بأن أهم المجالات في إعداد معلمي اللغة وتدريبهم مهنيًا، الأول، الإعداد اللغوي، أي إعداده في الجانب اللغوي في اللغة التي سيقوم بتعليمها.^٦ ويحتوي في هذا المجال عن علم اللغة المصغر والمكبر، علم اللغة المصغر يتكون من البنية الداخلية للغة وهي علم الأصوات، علم النحو والصرف، علم الدلالة والمعاجم. وأما بالنسبة علم اللغة المكبر يحتوي من البنية الخارجية للغة، مثل علم اللغة النفسي، علم اللغة الاجتماعي، تعليم اللغة الثانية.^٧

الثاني: الإعداد العلمي، ويشمل ذلك: الدراسات الخاصة بأبنية اللغة النحوية والصرفية والصوتية والدلالية وقضايا اللسانيات الاجتماعية. الثالث: الإعداد التربوي، تزويد الدارس بما يحتاج إليه من معلومات تتعلق بطرق تعليم اللغة بوصفها لغة أجنبية، وأساليب تقويم أداء الدارسين

⁶ 'Abdur Rahman Bin Ibhāhīm Al-Fauzan, *Kun Mutakhaṣṣiṣan: Al-Ẓurah Al-Tadribiyyah Li Mu'allimī Al-Lighah Al-'Arabiyyah Li Ghairi Al-Nāṭiqīna Bihā Bi Al-Barnāmiji Al-Khāṣ Fi Ta'Limi Al-Lughah Al-'Arabiyyah* (Makkah: Saudi 'Arabiyyah, 2009).

⁷ Aslinda and Leni Shafyahya, *Pengantar Sociolinguistik* (Bandung: PT Refika Aditama, 2010).

وتحليل أخطائهم وتصويبها، وإعداد المعينات السمعية البصرية المناسبة لتعليم اللغة واستخدامها بطريقة فعالة. والكفاية اللغوية وما إلى ذلك من المتطلبات المهمة في تعليم اللغة العربية كلغة ثانية. وتتكون فيما يلي عن البحوث العلمية المكتوبة من الخريجين في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مادورا الإسلامية الحكومية من سنة ٢٠١٤-٢٠١٥ م، وتحلل الباحثة فيها بنوع من أنواع المجالات كما الآتي كما ذكرت في الهيكل الآتي.

الهيكل 1

البيانات من البحوث العلمية سنة ٢٠١٤-٢٠١٥

رقم	الموضوعات	المجالات	نسبة مائوية
١	تطبيق التكنيك "رسالة بالفم" لتنمية مهارة الاستماع للصف الثاني في المدرسة نور الهدى الثانوية طاكت بربو باميكاسن	التقنيات	22.22%
٢	تطبيق التكنيك لعبة بطاقة رباعية (كوورتيط) في ترقية اتقان المفردات للطالبات السنة الأولى الفصل "أ" للمرحلة الثانوية بتربية المعلمات الإسلامية بمعهد الأمين الإسلامي برندوان سومنب مادورا ٢٠١٤ م		
٣	تأثير استخدام لعبة "تعبير الصور" على استيعاب المفردات للطلاب المستوى الأول بمدرسة الدينية اتخاد المذكرين مرتاجيه فادماوو باميكاسن		
٤	تأثير استخدام كتاب "الشامل" في ترقية مهارة القراءة للطالبات السنة النهائية بتربية المعلمات الإسلامية في معهد الأمين الإسلامي برندوان سومنب		
٥	تطبيق لعبة الحروف الهجائية لاستيعاب المفردات العربية للصف الأول بمدرسة المتوسطة في معهد نزهة الطلاب فرجان جمفلونج سمانج		
٦	ترقية مهارة القراءة باعطاء الواجب المنزلي بوربون لطلاب الصف العاشر بمدرسة العالية الإسلامية الحكومية باميكاسن		
٧	تطبيق التكنيك "رسالة بالفم" لتنمية مهارة الاستماع للصف الثاني في المدرسة نور الهدى الثانوية طاكت بربو باميكاسن		

٨	تطبيق لعبة "Komunikata Cepat" في ترقية إتقان المفردات لطلاب الصف الأول (ب) في المدرسة المتوسطة المعارف ٤ بنمبان باميكاسن
٩	استخدام لعبة اللغة "Eat Bulaga" في تنمية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثاني للمدرسة المعارف ٤ الثانوية مثارة الهدى بنمبان باميكاسن
١٠	تطبيق لعبة "علبة السر" في تدريس مهارة الكلام للطالبات بالمستوى المبتدئ بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية سنينان أكور بالنجائن باميكاسن
١١	تطبيق التكنيك "Every One is A Teacher" لتطوير مهارة القراءة لطلاب الصف الثالث في المدرسة المتوسطة الإسلامية السيفية الشفيعية تمبروااليت باميكاسن
١٢	تطبيق التكنيك "تلخص الفرقة" لتنمية مهارة الكلام لمستوى المتوسط في معهد دار اللغة والدراسات الإسلامية سنينان أكور باميكاسن
١٣	استخدام اللعبة "الأوراق الممزقة" لتنمية مهارة القراءة للطالبات في مرحلة الوسطى بمعهد الترقية اللغة الأجنبية نور الإسلام الإسلامي كرانج شنباكالوطا سومنب
١٤	فعالية لعبة الألغاز العربية في استيعاب المفردات العربية لطلاب الصف السادس في المدرسة مفتاح الفاخرين الابتدائية كرتاكتا لوء كادور باميكاسن
١٥	قدرة المعلم في تنظيم الفصول في تعليم اللغة العربية بالمدرسة مطلع الأمين دراسة الحالة 31.74% الثانوية غروجوغا غفور سومنب
١٦	الصعوبات في تعليم مهارة الكتابة لطلاب الصف الأول بمدرسة العالية بستان العلوم سجاتي جمبلونج سمفانج
١٧	دراسة تحليلية عن طرق التدريس في كتاب المجموعة اللغوية لتعليم اللغة العربية لطلاب المستوى الابتدائية
١٨	مشكلات تطبيق خطط التدريس اللغة العربية في المدرسة العالية الإسلامية نور الصلاح أكور باميكاسن سنة ٢٠١٣م
١٩	ابداع الأستاذ إلى تدريس اللغة العربية لمنهج الدراسي ٢٠١٣ في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سومنب
٢٠	مشكلات تنفيذ المنهج الدراسي ٢٠١٣ في تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باميكاسن

- ٢١ محاولة المدرس في مكافحة صعوبة القراءة نصوص العربية لدى الطالب في الصف السابع من المدرسة المتوسطة فتح العلوم فوتران تالانجو سومنب
- ٢٢ المقارنة بين الطلاب والطالبات في عملية مهارة الكلام بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية سنينان أكور بالنجائن باميكاسن
- ٢٣ تحليل أسباب قلة الدوافع لتعليم اللغة العربية في معهد أم القرى للبنات السيوطي بلاكباك باميكاسن
- ٢٤ استعداد المدرس اللغة العربية في تطبيق المنهج ١٣ في المدرسة العالية الحكومية جونغنجنع باميكاسن
- ٢٥ تدريس قواعد النحو في معهد نشر العلوم باجندان باميكاسن (دراسة تقابلية بين كتاب أمثلي والمفتاح للعلوم)
- ٢٦ قلة الدافعية التعليمية في تعليم اللغة العربية لدى الطلاب الفصل الثالثة في المدرسة المتوسطة الإسلامية Sasna Witiya Mulnithi Kongra Pattalung Thailand
- ٢٧ العوامل المثيرة إلى لهجة الفصحفي تكلم الطالبات بمعهد النقاية للبنات لينجسا غلوء-غلوء سمنب مادورا
- ٢٨ دافعية الطلاب في تعليم فقه اللغة في المستوى الرابع قسم تعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية باميكاسن
- ٢٩ مشكلات تطبيق البرنامج لفرقة اللغة العربية بمعهد أم القرى السيوطي الإسلامي بلاكباك بغنتنان باميكاسن
- ٣٠ تأثير المدخل العلمية على ترقية نتيجة مادة اللغة العربية الطلاب الفصل الأول في المدرسة الثانوية الحكومية بادموا باميكاسن
- ٣١ التداخل اللغوي في مكالمة الطالبات بسكن خديجة تالانكن باميكاسن
- ٣٢ علاقة الذكاء اللغوية لمهارة الكلام طلاب المستوى الثالث في الجامعة الإسلامية الحكومية باميكاسن سنة دراسية ٢٠١٥-٢٠١٦م
- ٣٣ تأثير ممارسة قواعد اللغة في انشاء العربي في فصل الأول في المدرسة المتوسطة نهضة الناشئين بوغباره كادور باميكاسن
- ٣٤ مشكلات الطلاب في تركيب الكلمات العربية للفصل الثاني في المدرسة الثانوية بمعهد مثارة الهدى بانمبان باميكاسن

٣٥	نشر الجريدة لترقية مهارة الكتابة في دار اللغة العربية والفقہ السلفي بمعهد النقاية لاتي سمنب مادورا	الاستراتيجيات 12,69%
٣٦	تنمية تدريس مهارة الكلام باستخدام علم الاصوات النطقي في مدرسة الإبتدائية بمعهد نور الإسلام مدولانغ أومنين سمنانج	
٣٧	كتاب "المحادثة والمطالعة العربية الجزء الأول" في تنمية مهارة الكلام تدريس بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية سنينان أكور للمستوى الإبتدائي بالنجائن باميكاسن	
٣٨	تطبيق حفظ المفردات للمدرس في تنمية مهارة الكلام لطلاب المستوى الإبتدائي بمعهد داراللغة والدراسات الإسلامية سنينان أكور باميكاسن	
٣٩	تطبيق الفنولوجيا لتنمية التلفظ الكلام اللغة العربية لطلاب المستوى الرابع في الجامعة الإسلامية الحكومية باميكاسن ٢٠١٤	
٤٠	تعلم مهارة القراءة Make a Match للطلاب الصف الثاني بمدرسة نشية الشبان المتوسطة الإسلامية بوبوغن غاليس باميكاسن	
٤١	تأثير نظرية الوحدة على ترقية سيطرة القواعد للطلاب الصف الأول والثاني بمدرسة مفتاح القلوب العالية الإسلامية فولكان كاليس باميكاسن	
٤٢	تنمية مهارة الكتابة بطريقة ترجمة الأغنية الإندونيسية إلى اللغة العربية بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية أكور باميكاسن	
٤٣	استخدام الوسائل الجريدة العربية لتنمية مهارة القراءة للطلاب بمعهد دار السلام بانيو أنير للمتقدمين	الوسائل 7,93%
٤٤	سعي المدرس لترقية تدريس اللغة العربية بوسيلة العصرية (الشروط) في المدرسة المتوسطة سبيل المتقين لنتنج سومنب مادورا	
٤٥	استخدام كتاب فتوح المنان في ترقية مهارة قراءة كتب التراث بمعهد الإسلامية سمير ماس رمبيا بارت كندينج سومنب	
٤٦	تحليل استخدام الوسائل البيانية والتخطيطية لكتابة القواعد في كتاب "أوضح المناهج في معجم قواعد اللغة العربية	
٤٧	استخدام وسيلة الخريطة لرفع كفاءة الطلاب في مهارة الكلام العربي بمعهد سبيل الله الإسلامي سمنانج	
٤٨	تنمية مهارة الكتابة بطريقة ترجمة الأغنية الإندونيسية إلى اللغة العربية بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية أكور باميكاسن	الطرق التعليمية 7,93%
٤٩	تطبيق تعليم القراءة المكثفة في المدرسة دار العلوم المتوسطة الإسلامية بانيو أنيار	

٥٠	تطبيق طريقة التركيبية لترقية مهارة القراءة لطلاب في الفصل الثالث بمدرسة نور الهدى الدينية الأولى كادور باميكاسن	
٥١	تطوير طريقة التعليم التعاوني في ترقية مهارة الكلام للسنة الأولى بمعهد الأمين الإسلامي برندوان	
٥٢	تدريس قواعد النحو بالطريقة الإستقرائية في المدرسة المتوسطة الإسلامية بمعهد نور الإسلام راكانج وارو باميكاسن	
٥٣	فعالية الإختبار النهائي باستخدام المسرحية لترقية الإنشاء لطلاب المستوى الخامس قسم تعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية باميكاسن	التقويم 11.11%
٥٤	فعالية الإختبار التحريري لدرس اللغة العربية في الفصل الأول من المدرسة الثانوية المستوى الأول بمعهد مصباح العلوم (Prateep Vitthaya School) السنة الدراسية ٢٠١٥-٢٠١٦ رنجيت ناراتيوات تيلاند	
٥٥	تحليل بنود الإختبار النهائي لطلاب روضة الأطفال في المدرسة مثارة الهدى بانغبان باميكاسن سنة الدراسية ٢٠١٥-٢٠١٦	
٥٦	تطبيق التقويم في مادة اللغة العربية بالمنهج الدراسي ٢٠١٣ في المدرسة العالية الحكومية بميكاسن	
٥٧	تقويم استيعاب الطلاب القواعد اللغوية بمظاهر الكتاب فتح القريب بمعهد أبو دائما سمبر فافان لارنجان بادونج باميكاسن	
٥٨	"تطوير أدوات الإختبار التحريري في تقويم الإملاء لطلاب الصف الحادي عشر للعلوم الإجتماعية (IPS) بالمدرسة الثانوية الحكومية الأولى تورجون سمانج"	
٥٩	تطبيق الإختبار التكويني اللغة العربية للصف الثاني بمدرسة الثانوية الإسلامية الأولى باميكاسن	
٦٠	تطبيق منهج تعليم اللغة العربية في سكن خديجة للطالبات الجامعية بنجلهور باميكاسن مادورا جاوا الشرقية	منهج التعليم 1,58%
٦١	مشكلات الترجمة من ناحية القواعد لطلاب الفصل المثالي لقسم تعليم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية باميكاسن	الترجمة 1,58%
٦٢	تحليل مضمون الكتاب "تحليل مشاكيل المبتدئين المجموع من إسفار العلماء الصرفيين" للشيوخ أحمد زيدي منتهى شمس الدين (دراسة المصدر)	تحليل مضمون الكتاب 3,17%
٦٣	تحليل مضمون الكتاب "Buku Siswa Bahasa Arab" للمدرسة الابتدائية الجزء الخامس من حيث وسائل التعليم	

د. المناقشة

اعتمادا من البيانات السابقة، نعرف بأن الاتجاهات والميول من الطلاب الجامعية بجامعة مادورا الإسلامية الحكومية، بقسم تعليم اللغة العربية من الخريجين في سنة ٢٠١٥ - ٢٠١٤ متنوعة المباحث ومبدعة الأفكار، رغم أن التركيز فيها غير متوازنة من حيث شمولية البحوث والدراسات العلمية المطلوبة في قسم تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها.

فالدراسات في تقنيات التعليم قد حصل على نتيجة ٢٢%، دراسة الحالة في ٣١,٧٤%، استراتيجيات التعليم في ١٢,٦٩%، الوسائل التعليمية ٧,٩٣%، التقويم التعليمي في ١١,١١%، دراسة المنهج في ١,٥٨%، الترجمة في ١,٥٨%، والأخير دراسة تحليل المضمون في ٣,١٧%. انطلاقا مما سبق من البيان، تحاول الباحثة على عرض درجة البحوث وفق تحليل البحث في هذه المقالة، وترتيب نوع المباحث وفق نتيجة التحليل في هذه المقالة يعرض في الهيكل الثاني فيما يلي:

الهيكل ٢

تلخيص من نتيجة تحليل البحث

دراسة الحالة	دراسة المباحث في الدراسات العلمية	نسبة مئوية
دراسة الحالة	دراسة المباحث في الدراسات العلمية	31,74%
تقنيات التعليم	تقنيات التعليم	22%
استراتيجية التعليم	استراتيجية التعليم	12,69%
الوسائل التعليمية	الوسائل التعليمية	7,93%
التقويم التعليمي	التقويم التعليمي	11,11%
تحليل مضمون المادة	تحليل مضمون المادة	3,17%
الترجمة	الترجمة	1,58%
دراسة المنهج	دراسة المنهج	1,58%

هذه النتائج دلت لنا بأن أكبر التركيز في الدراسات السابقة هو الوصف في دراسة الحالة، ثم التقنيات التعليمية، الاستراتيجيات التعليمية والوسائل التعليمية. واستخدام البحث كثيرا من نوع الدراسات المذكورة البحث الكيفي الوصفي، وكذلك التعريفات المختلطة والمميزات الخفية بين الطريقة والتقنيات والاستراتيجيات فيها.

وتوضيحا لنا في تمييز هذه المصطلحات الثلاث، نعرف لكل واحد منها على التالي: الطريقة هي الخطة التعليمية المرتبة من بداية التعليم إلى نهايته في الفصل الدراسي تحتوي من التقنيات المتعددة على أساس المدخل المحدد. والتقنيات هي التنفيذ والتطبيق من الخطة الإجرائية المتسلسلة على

وعلاوة على ذلك، إن المشتقات في

تعليم اللغة العربية تنقسم على نوعين يطلب عليها الاهتمام العميق منها المشتقات الداخلية والثاني خارجية. فالمشكلة الداخلية تحتوي منها كفاءة المدرس في اللغة العربية، منهج تعليم اللغة العربية، المحتوى التعليمي للغة العربية، الكفاية الأساسية للطلاب، الطرق التعليمية، والوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية.

أما المشكلة الخارجية منها هي القرار الاختبار الوطني، ذكر في القرار من وزارة شؤون التربية الوطنية سنة ٢٠٠٩ رقم ٧٤-٧٥ بأن اللغة العربية ليست من المواد التي اختبرت على المستوى المدرسي حتى في مستوى المدرسة الثانوية من المواد الدينية. والثاني منها قلة الالتزام والعهد^{١٢} من رؤساء المدارس الدينية والعامة على دعم تعليم اللغة العربية فيها، كتكوين بيئة عربية في المدارس، زيادة حصص دراسية في مادة العربية، إتاحة الجدوى للتلاميذ على حصولهم من الإنجازات في اللغة العربية، وبعث الوفود على

أساس الطريقة المعينة.^٨

والإستراتيجية هي السياسة التي استخدمها المدرس في تنفيذ التعليم على حسب الأهداف التعليمية المطلوبة، نحو إستراتيجية التدريبات المكثفة، إستراتيجية الخريطة الفكرية، وإستراتيجية الموسيقى في التعليم.^٩

ونجد قليلا من الطلبة يهتمون في مجال تحليل منهج تعليم اللغة العربية الحديثة في البحوث العلمية، فلا يقصد المنهج بالمواد المدروسة فحسب، بل يتكون من سائر المحاولات المؤثرة للطلبة إما في الفصل الدراسي أم خارجه حتى خارج المدرسة.^{١٠} يحتوي المنهج من المتطلبات الأساسية في إجراء التعليم يبدأ من الأهداف التعليمية، والعملية التعليمية، وخصص التعليم، المدرس والطلاب، والمؤسسة بذاتها، حتى وصل إجراء التعليم على ما يرام.^{١١}

⁸ Aziz Fachrurrozi and Erta Mahyudin, *Pembelajaran Bahasa Asing Tradisional & Kontemporer* (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 2016), 2-3.

⁹ Yunus Abidin, *Desain Sistem Pembelajaran dalam Konteks Kurikulum 2013* (Bandung: Refika Aditama, 2016), 120-21.

¹⁰ Muhammad Jafar Shodiq, "Telaah Kurikulum Bahasa Arab Perguruan Tinggi Islam," *Al-Ta'rib: Jurnal Ilmiah Program Studi Pendidikan Bahasa Arab IAIN Palangka Raya* 1, no. 1 (June 1, 2013), <https://doi.org/10.23971/altarib.v1i1.267>.

¹¹ Fatwiah Noor, "Kurikulum Pembelajaran Bahasa Arab di Perguruan Tinggi,"

ARABIYATUNA: Jurnal Bahasa Arab 2, no. 1 (June 30, 2018): 1, <https://doi.org/10.29240/jba.v2i1.305>.

¹² Sakholid Nasution, *Kamus Penulisan Karya Tulis Ilmiah* (Medan: Perdana Publishing, 2018), 70.

متابعة المسابقات العربية والمناسبات الأخرى
عن اللغة العربية.^{١٣}

وتنفيذ التعليم ليس خالياً من وجود
التقويم أيضاً، إن العلاقة بين التعليم والتقويم
علاقة وطيدة لا ينفصلان أبداً. فالتعليم لا بد
أن يتكون من الأهداف التعليمية، ثم إجراء
التعليم، والتقويم.^{١٤} ومن الأهداف الرئيسية
في التعليم بالمدرسة مساعدة التلاميذ على
حصول الأهداف التعليمية تشمل من
الجانب المعرفي، والجانب الانفعالي، والجانب
النفسيحركي. فالخطوات في تصميم التعليم
وعلاقته بالتقويم منها تصميم الأهداف
التعليمية، تحليل متطلبات التلاميذ، إجراء
التعليم ثم تنفيذ التقويم.^{١٥}

ومن ثم، فإننا وصلنا إلى العصر الذي
يهتم كثيراً في تعليم اللغة العربية على الثروة
الصناعية الرابعة اليوم. نرى أن حياة الإنسان
اليوم قريبة باستفادة عن الجوال من حيث
اكتساب الأخبار الحديثة والسريعة غير أنه
من وسائل الاتصال، فلا بد للتعليم أن

يتواكب الزمن وفق المتطلبات في تكييف
الطلبة بثقافة حياتهم الآن. واكتساب
الأخبار الجديدة باستخدام الجوال المركب
بالشبكة الدولية من أهم الأخبار
الإلكترونية تتميز فيما يلي: دقة الأخبار،
اكتساب الأخبار الحديثة، والأخبار السريعة،
وسعة الأخبار، والأخبار المحيطة، والأخبار
الإنشائية.^{١٦}

اعتماداً لما مر من هذه القضية، نرى
أن استخدام الوسائل التعليمية مهمة في
مساعدة التلاميذ على فهم مادتهم أثناء
تنفيذ التعليم. وقد حصلت نتيجة التعلم عن
طريق القراءة على ١٠٪، وعن طريق
الاستماع ٢٠٪، وعن طريق البصر ٣٠٪،
وعن طريق الاستماع والبصر ٥٠٪،
وعن طريق تعبير المادة ٧٠٪، وعن طريق
التعبير وعملية ٩٠٪.^{١٧}

وفي محاولة تقدم جودة تعليم اللغة
العربية، فالبحت على نوع التحليل التطويري
لم يكن مركزاً في الدراسات العلمية، وينحصر
البحث يجري على نوع البحث الكيفي

¹³ Moh. Ainin, *Pengembangan Kurikulum Dalam Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: Lisan Arabi, 2014), 16–24.

¹⁴ M. Soenardi Djiwandono, *Tes Bahasa, Pegangan Bagi Pengajar Bahasa* (Jakarta: Indeks, 2008), 2–3.

¹⁵ Moh. Matsna and Erta Mahyudin, *Pengembangan Evaluasi dan Tes Bahasa Arab* (Tangerang: Al Kitabah, 2012), 6.

¹⁶ Deni Darmawan, *Mobile Learning Sebuah Aplikasi Teknologi Pembelajaran* (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2016), 5–6.

¹⁷ Imam Asrori and Moh. Ahsanuddin, *Media Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: Bintang Sejahtera, 2016), 23.

والكمي. وهذا (البحث على نوع التحليل التطويري) تساعد كثيرا على توفير الدراسات العلمية عند الطلاب وتقليل المشكلات في تعليم اللغة العربية على السواد الأعظم.¹⁸

وفي جهة أخرى، إن استخدام المعجم ودراسته مهمان عند متعلم اللغة العربية لاسيما من الناطقين بغيرها، فالمعجم جزء من العناصر الداخلية مثل علم الأصوات، علم النحو، علم الصرف، علم الدلالة، وعلم المعاجم. المعجم كتاب يتكون من مجموعة المفردات مع بيانها وتفسيرها ثم يرتب ويكتب على نظام معين إما على الحروف الهجائية أو الموضوعي.¹⁹ ولم يبحث كثيرا هذه المادة في الدراسات العلمية إلى اليوم عند الطلبة إلا قليلا.

إن حقول الدراسات العلمية في تعليم اللغة العربية واسعة تحتوي من عدة المباحث يستطيع أن يستفيد عليها الطلاب بقسم تعليم اللغة العربية في كتابة رسالتهم النهائية منها المباحث التي تتعلق بتنفيذ التعليم،

وعلم اللغة النظرية والتطبيقية، وتعدد منهج البحث، ودراسة تقابلية لغوية وما إلى ذلك من المباحث الأخرى في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها.

فالمباحث في التعليم يتكون من منهج التعليم يشمل على الأهداف التعليمية والمحتوى التعليمي، الطرق التعليمية، الوسائل التعليمية، والتقييم ودراسات تطوير المنهج. وعلم اللغة إما النظري أو التطبيقي، علم النظري تحتوي من علم الأصوات، علم النحو، علم الدلالة علم المعاجم. وعلم اللغة التطبيقي منه علم اللغة الاجتماعي، علم الاجتماع اللغوي، علم اللغة النفسي، علم العصبي اللغوي، علم اللغة الآلي، تعليم اللغة العربية وغير ذلك. أما نوع منهجية الدراسات العلمية متنوعة منها دراسة كيفية، دراسة كيفية وصفية، دراسة كمية وصفية، دراسات تطويرية.²⁰

وعرض البيان التام عن حقول الدراسات العلمية في مجال تعليم اللغة العربية فيما يلي:

¹⁸ Sigit Purnama, "Metode Penelitian dan Pengembangan (Pengenalan untuk Mengembangkan Produk Pembelajaran Bahasa Arab)," *LITERASI (Jurnal Ilmu Pendidikan)* 4, no. 1 (March 10, 2016): 19, [https://doi.org/10.21927/literasi.2013.4\(1\).19-32](https://doi.org/10.21927/literasi.2013.4(1).19-32).

¹⁹ Muh Busro, "Sejarah Perkamusan Bahasa Arab di Indonesia," *El Wasathiya: Jurnal Studi Agama* 4, no. 2 (2016): 19.

²⁰ Sugiono, *Metode Penelitian Kualitatif, Kuantitatif, R&D* (Bandung: Alfabeta, 2008), 205.

الهيكـل 3

حقول الدراسات العلمية في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها

في مجال التربية والتعليم		علم اللغة النظري		علم اللغة التطبيقي		نوع البحث	
منهج تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها		علم الأصوات		علم اللغة النفسي		بحث وصفي كيفي	
الأهداف		علم		علم اللغة		بحث كمي	
التعليمية لغوية في المدارس		علم الأصوات النطقي		علم الاجتماع العصبية		تجريبي	
المحتوى		علم الدلالة		علم اللغة		بحث	
الدراسي تعليم اللغة العربية				الآلي		مقارنة	
الطرق		علم اللغة التاريخي		صناعة		بحث	
التعليمية اللغة				المعجم		مكتبي	
الوسائل		علم القواعد		تعليم القراءة		بحث	
لتعليمية الأربعة				وكتابة القرآن		مكتبي	
التقويم		علم الصرف		تعليم العربية		بحث صفي إجرائي	
اختبارات اللغة				للأطفال			

٥. الخلاصة

ومن ثم، فإن في هذا البحث قصور

منها لم تقدر الباحثة على عرض البيانات فيما يرتبط بموضوع الدراسات أو البحوث العلمية للخريجين بعد السنة المذكورة أوسع من السابقة، فالرجاء للمهتمين في هذا المجال على استمرارية البحوث في رقابة التطورات والتقدمات في الدراسات العلمية التالية في مجالات تعليم اللغة العربية المعاصر لغير الناطقين بها.

استنتجت الباحثة في هذا البحث

بثلاثة محاور منها: (١) فالدراسات في تقنيات التعليم قد حصل على نتيجة ٢٢%، دراسة الحالة في ٣١,٧٤%، استراتيجيات التعليم في ١٢,٦٩%، الوسائل التعليمية ٧,٩٣% (٢) إن المشكلة الكامنة في البحوث العلمية (٢٠١٤-٢٠١٥) تعريفات خفية بين المصطلحات وهي الإستراتيجيات والطرق التعليمية والتقنيات التعليمية.

- Darmawan, Deni. *Mobile Learning Sebuah Aplikasi Teknologi Pembelajaran*. Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2016.
- Djiwandono, M. Soenardi. *Tes Bahasa, Pegangan Bagi Pengajar Bahasa*. Jakarta: Indeks, 2008.
- Fachrurrozi, Aziz, and Erta Mahyudin. *Pembelajaran Bahasa Asing Tradisional & Kontemporer*. Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 2016.
- Ghofur, Abdul. "Dinamika Kajian Pendidikan Bahasa Arab Dalam Skripsi Mahasiswa Prodi Pendidikan Bahasa Arab IAIN Surakarta Tahun 2010-2014." *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab* 1, no. 1 (2017): 18.
- Hidayat, Nandang Sarip. "Problematika Pembelajaran Bahasa Arab." *Jurnal pemikiran Islam* 37, no. 1 (2012): 8.
- Matsna, Moh., and Erta Mahyudin. *Pengembangan Evaluasi dan Tes Bahasa Arab*. Tangerang: Al Kitabah, 2012.
- Nasution, Sakholid. *Kamus Penulisan Karya Tulis Ilmiah*. Medan: Perdana Publishing, 2018.
- Noor, Fatwiah. "Kurikulum Pembelajaran Bahasa Arab di Perguruan Tinggi." *ARABIYATUNA: Jurnal Bahasa Arab* 2, no. 1 (June 30, 2018): 1. <https://doi.org/10.29240/jba.v2i1.305>.
- Purnama, Sigit. "Metode Penelitian dan Pengembangan (Pengenalan Untuk Mengembangkan Produk Pembelajaran Bahasa Arab)." *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab* 2, no. 1 (June 30, 2018): 1. <https://doi.org/10.29240/jba.v2i1.305>.
- Abdurrahman, Maman, A. Suherman, Masor Masor, and Asep M. Irfan Fadhlillah. "Tantangan Guru Bahasa Arab Madrasah Aliyah dalam Perspektif Kompetensi Pedagogik dan Profesional." *ARABIYAT: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaraban* 2, no. 1 (September 12, 2015): 43–58. <https://doi.org/10.15408/a.v2i1.1513>.
- Abidin, Yunus. *Desain Sistem Pembelajaran dalam Konteks Kurikulum 2013*. Bandung: Refika Aditama, 2016.
- Ainin, Moh. *Pengembangan Kurikulum Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: Lisan Arabi, 2014.
- Al-Fauzan, 'Abdur Rahman Bin Ibhāhīm. *Kun Mutakhaṣṣiṣan: Al-Žaurah Al-Tadribiyyah Li Mu'allimī Al-Lighah Al-'Arabiyyah Li Ghairi Al-Nāṭiqīna Bihā Bi Al-Barnāmiji Al-Khāṣ Fī Ta'Līmi Al-Lughah Al-'Arabiyyah*. Makkah: Saudi 'Arabiyyah, 2009.
- Aslinda, and Leni Shafyahya. *Pengantar Sociolinguistik*. Bandung: PT Refika Aditama, 2010.
- Asrori, Imam, and Moh. Ahsanuddin. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: Bintang Sejahtera, 2016.
- Busro, Muh. "Sejarah Perkamusan Bahasa Arab di Indonesia." *El Wasathiya: Jurnal Studi Agama* 4, no. 2 (2016): 19.
- Dalmapolii, Muljono. *Pedoman Penulisan Karya Tulis Ilmiah*. Makassar: Alaudin Press, 2013.

<https://doi.org/10.23971/altarib.v1i1.267>.

Sugiono. *Metode Penelitian Kualitatif, Kuantitatif, R&D*. Bandung: Alfabeta, 2008.

Wahida, Besse. "Problematika Pembelajaran Bahasa Arab (Studi Kasus terhadap Problematika Metodologis." *Jurnal Al Astar: STAI Mempawah* 7, no. 1 (2017): 22.

LITERASI (Jurnal Ilmu Pendidikan) 4, no. 1 (March 10, 2016): 19.
[https://doi.org/10.21927/literasi.2013.4\(1\).19-32](https://doi.org/10.21927/literasi.2013.4(1).19-32).

Shodiq, Muhammad Jafar. "Telaah Kurikulum Bahasa Arab Perguruan Tinggi Islam." *Al-Ta'rib: Jurnal Ilmiah Program Studi Pendidikan Bahasa Arab IAIN Palangka Raya* 1, no. 1 (June 1, 2013).

